English Translation

AMENDMENT

(Article 11 of Law regarding international application etc. based on PCT)
(Explanatory notes: Article 34 of PCT)

TO: TAKADA Motoki, Esq.
Examiner of Patent Office

1. INDICATION OF THE INTERNATIONAL APPLICATION
PCT/JP03/06553

2. APPLICANT
NAME: KANEFUSA KABUSHIKI KAISHA
MALING ADDRESS: 1, Nakaoguchi 1-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0192, Japan
NATIONALITY: JAPAN
ADDRESS: JAPAN

3. PATENT ATTORNEY
NAME: (7604) YAMAMOTO Yoshichika
ADDRESS: Rainbow Marunouchi Building 5th floor
6-11, Marunouchi 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi
460-0002 Japan

4. SUBJECT OF AMENDMENT
Specification and Claims

5. Content of Amendment
(1) The specification in Lines 12 to 21, Page 3 of the Japanese text (corresponding to Lines 22, Page 3 to Line 5, Page 4 of the English translation) are replaced with the following:

「Means for solving the Problems

In order to overcome the above problems and achieve the anticipated object, the present invention comprises a mist supply mechanism for a rotary tool for supplying a mist under pressure to a rotary tool (18) disposed around a rotating shaft (10), and implementing cooling and/or lubricating of the rotary tool (18) during workpiece-machining, wherein

the rotary tool (18) is disposed around a sleeve (16) with a required length circumferentially engaging the rotating shaft (10);

a plurality of mist supply passages (38)are provided which consist of long groove sections concaved on the outer surface of the sleeve (16) and extending in the axial direction; and

the mist is supplied to the rotary tool (18) through the mist supply passage (38).

In order to overcome the above problems and suitably achieve the anticipated object, the other invention of this application comprises

a mist supply mechanism for a rotary tool for supplying a mist under pressure to a rotary tool (18) disposed around a rotating shaft (10), and implementing cooling and/or lubricating of the rotary tool (18) during workpiece-machining, wherein

the rotary tool (18) is disposed around a sleeve (16) with a required length circumferentially engaging the rotating shaft (10);

a plurality of mist supply passages (38) are provided which consist of long groove sections concaved on the inner surface of the sleeve (16) and extending in the axial direction; and

the mist is supplied to the rotary tool (18) through the mist supply passage (38).

In order to overcome the above problems and suitably achieve the anticipated object, the another invention of this application comprises

a mist supply mechanism for a rotary tool for supplying a mist under pressure to a rotary tool (18) disposed around a rotating shaft (10), and implementing cooling and/or lubricating of the rotary tool (18) during workpiece-machining, wherein

the rotary tool (18) is disposed around a sleeve (16) with a required length circumferentially engaging the rotating shaft (10);

a plurality of mist supply passages (38) are provided which are tubular passages perforated at the cylindrical thick section of the sleeve (16) and

extending in the axial direction, and have one end communicating with a mist supply source and the other end being closed as a closed-end section;

each one end of a plurality of passage ports (40) axially perforated at the cylindrical thick section correspondingly communicates with the mist supply passage (38); and

the mist is supplied to the rotary tool (18) through the mist supply passage (38).」

(2) Claim 1 to 3 are replaced with the following and Claim 4 and 5 are deleted:

「1. (amended) A mist supply mechanism for a rotary tool for supplying a mist under pressure to a rotary tool (18) disposed around a rotating shaft (10), and implementing cooling and/or lubricating of the rotary tool (18) during workpiece-machining, wherein

the rotary tool (18) is disposed around a sleeve (16) with a required length circumferentially engaging the rotating shaft (10);

a plurality of mist supply passages (38)are provided which consist of long groove sections concaved on the outer surface of the sleeve (16) and extending in the axial direction; and

the mist is supplied to the rotary tool (18) through the mist supply passage (38).

2. (amended) A mist supply mechanism for a rotary tool for supplying a mist under pressure to a rotary tool (18) disposed around a rotating shaft (10), and implementing cooling and/or lubricating of the rotary tool (18) during workpiece-machining, wherein

the rotary tool (18) is disposed around a sleeve (16) with a required length circumferentially engaging the rotating shaft (10);

a plurality of mist supply passages (38) are provided which consist of long groove sections concaved on the inner surface of the sleeve (16) and extending in the axial direction; and

the mist is supplied to the rotary tool (18) through the mist supply passage (38).

3. (amended) A mist supply mechanism for a rotary tool for supplying a mist under pressure to a rotary tool (18) disposed around a rotating shaft (10), and

implementing cooling and/or lubricating of the rotary tool (18) during workpiece-machining, wherein

the rotary tool (18) is disposed around a sleeve (16) with a required length circumferentially engaging the rotating shaft (10);

a plurality of mist supply passages (38) are provided which are tubular passages perforated at the cylindrical thick section of the sleeve (16) and extending in the axial direction, and have one end communicating with a mist supply source and the other end being closed as a closed-end section;

each one end of a plurality of passage ports (40) axially perforated at the cylindrical thick section correspondingly communicates with the mist supply passage (38); and

the mist is supplied to the rotary tool (18) through the mist supply passage (38).」

6. List of Attached Documents

(1) Pages 3 and 3/1 of the Japanese text (corresponding to page 3 , 3/1, 4 and 4/1 of the English translation respectively) and Claims of Page 12 and 13 (corresponding to Page 13 and 14 of the English translation).